



100
1922 - 2022

Neges Heddwch ac Ewyllys Da Peace and Goodwill Message



Klimatska kriza

Sat otkucava

Naš svijet je u plamenu.

Vrijeme je da se probudimo.

Poplave, požari, glad i siromaštvo,
to je naša stvarnost.

Migracije, sukobi i raseljavanja,
zar je to naša budućnost?

Zašto još uvijek slušamo
bla, bla bla onih na vlasti?

Zašto još uvijek vjerujemo
da se možemo izvuci?

Vrijeme je da se probudimo.
Vrijeme je za promjenu.

Ne možemo ovako nastaviti.
Imamo mogućnost izbora,
usporiti, smanjiti potrošnju,
promisliti.
Zaustaviti potrošnju.

Jer mi nećemo biti prvi koji će patiti.

Stoga, ovo je naše obećanje
Promijenit ćemo način života
i pozvati na sustavnu promjenu
zbog onih s globalnog juga.
Zbog budućnosti.

Počet ćemo s nama
s malim promjenama
s pritiskom na korporacije i političare
da naprave velike promjene.

Ovo je naše obećanje.
Koje je vaše obećanje?

Vrijeme je da se probudimo.



Yr Argyfwng Hinsawdd

Mae'r cloc yn ticio

Ac mae'n byd ni ar dân.

Mae'n amser deffro.

Llifogydd, tanau, newyn, a thlodi,
dyma ein realiti ni.

Mudo, gwrthdaro, dadleoli,
ai dyma ein dyfodol ni?
Pam ein bod ni'n dal i wrando
ar bla bla bla'r rhai mewn pŵer?
Pam ein bod ni'n dal i greu
y gallwn brynu ein ffordd allan?

Mae'n amser deffro.

Mae'n amser addo i newid.

Fedrwn ni ddim cario 'mlaen fel hyn.
Mae gennym ni'r fraint i arafu,
i leihau ein defnydd,
i feddwl.
i stopio'r cynnydd.

Achos nid ni fydd yn dioddef yn gyntaf.
Felly dyma ein haddewid
i newid ein ffordd o fyw
a galw am newid systemig
er mwyn y rheiny yng ngwledydd y De Byd-eang.
Er mwyn dyfodol ein cartref.

Dechreuwn wrth ein traed
gan wneud y pethau bychain
A rhown bwysau ar gwmnïau a gwleidyddion
i wneud y pethau mawr.

Dyma'n haddewid ni.
Beth yw dy addewid di?
Mae'n amser deffro.

Want to do more:

Record yourself and your friends reading the message in your language and share on 18 May - tagging @Urdd using #Heddwch100 #yourlanguagehere #yourcountryhere

Suggested text for your quote re-tweet:

Stanovnici Hrvatske, molimo pogledajte našu Poruku mira i dobre volje, dostupnu na hrvatskom jeziku ovdje: Hrvatska #klimatskakraza #Heddwch100 #Peace100



@Urdd



Urdd Gobaith Cymru



@urddgobaithcymru

#Heddwch100

heddwch@urdd.org

www.urdd.cymru/heddwch

Hvala vam! Diolch! Thank you for your Support.

Hvala vam. Diolch. Thank you:

British Council & Llywodraeth Cymru / Welsh Government